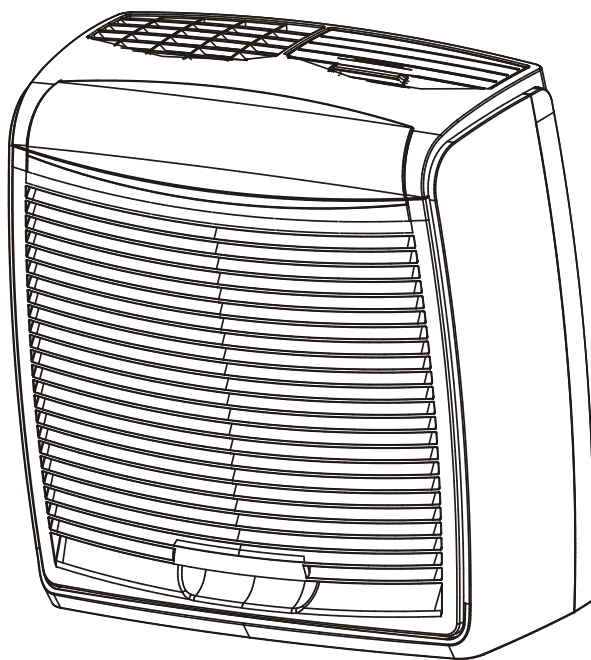


TRUEHEPA AIR PURIFIERS PURIFICATEURS D'AIR TRUEHEPA

HAPM100, HAPE200, HAPE300



User Manual
Guide de l'Utilisateur



HAPM100 HAPE200 HAPE300

Haier[®]

Quality ■ Innovation ■ Style

SAFETY PRECAUTIONS

Read all of the instructions before using this appliance. When using this appliance, always exercise basic safety precautions, including the following:

1. This air purifier is designed for use on a flat level floor and may not work properly on an uneven floor. **ALWAYS** place the air purifier on a firm level floor. **ALWAYS** place the air purifier at least six (6) inches away from heat sources such as stoves, radiators, or heaters.
2. Place the air purifier in an area that is out of reach of children.
3. Before using the air purifier, extend the power cord and inspect for any signs of damage. **DO NOT** use the product if the cord has been damaged.
4. This product has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a safety feature. This plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If the plug still does not fit, contact a professional electrician. **DO NOT** attempt to defeat or override this safety feature.
5. **ALWAYS UNPLUG** the air purifier while it is being cleaned.
6. **DO NOT** move or tilt the air purifier while it is operating. Turn off and unplug before moving.
7. **DO NOT** immerse the air purifier in water at any time because permanent damage will occur. To properly clear your air cleaner, follow the instructions in the Maintenance section of this manual.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Thank you for using our Haier product. This easy-to-use manual will guide you in getting the best use of your air purifier.

Remember to record the model and serial number. They are on a label in the rear of the air purifier.

Model number

Serial number

Date of purchase

Staple your receipt to your manual. You will need it to obtain warranty service.

Table Of Contents

	PAGE
Safety Precautions	1
Introduction	3
Description of Air Filtration System	4
How the Air Purifier Works	4
Air Purifier Components	4
Display and Control Keys	5
Operation	6
Initial Operation	6
Basic Operation.....	6
Filter Life Counters.....	7
Programming	8
Locking / Unlocking the Keypad.....	8
Child Lock.....	8
Resetting the Air Cleaner	8
Air Purifier Maintenance	9
Cleaning your Air Purifier	9
Changing the Pre-Filter	10
Changing the Filter.....	11
Replacement Filter Value Packs.....	12
Troubleshooting	
Problems and Solutions.....	13
Warranty Information	14

Introduction

Thank you for purchasing Haier's TrueHEPA portable air purifier. This unit is design engineered to purify the air you and your family breathe, using superior filter systems and convenient technologies.

- **High Particulate Efficiency:** The HEPA filter will remove 99.97% of airborne particles down to a particle size of 0.3 microns.
- **Odor Removal:** The activated carbon pre-filter helps remove odors such as cooking, smoke, and pet smells from the air. It also traps lint, hair, and other large particles to help extend the life and performance of the HEPA filter.
- **Quiet:** The air purifier has been designed to operate quietly and efficiently. You can choose among three speeds to best meet your needs at different times.
- **Filter Counters:** Filter maintenance is critical to the performance of the air purifier. To help you determine when to change the filters, the pre-filter and HEPA filter, the unit has built-in life counters that keep track of the life remaining of each filter.

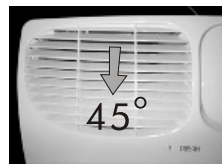
Air Purification Coverage:

- HAPM100: 107 Sq Ft Coverage
HAPE200: 200 Sq Ft Coverage
HAPE300: 264 Sq Ft Coverage
- **Mechanical Controls:** HAPM100 **Digital Controls:** HAPE200, HAPE300
- Full Featured Remote Control - Models HAPE300
- Convenient front grill hand grip for opening front grill.
- Aroma Compartment: Models HAPE200, HAPE300
Pleasant Valley Aroma Gel Canisters Sold at Home Centers.
- 45° air outlet (fig. 2)

fig. 1



fig. 2

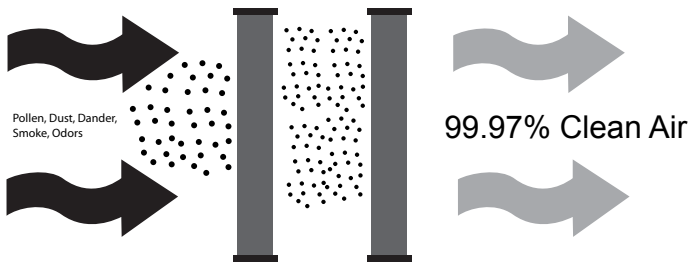


Description of Air Filtration System

How the Air Purifier Works

As the air is pulled into the purifier, the activated carbon pre-filter absorbs odors and catches large particles. Then, the air travels through the HEPA filter where the smaller particles are collected. Finally, the clean purified air is released back into the room.

fig. 3



Air Purifier Components

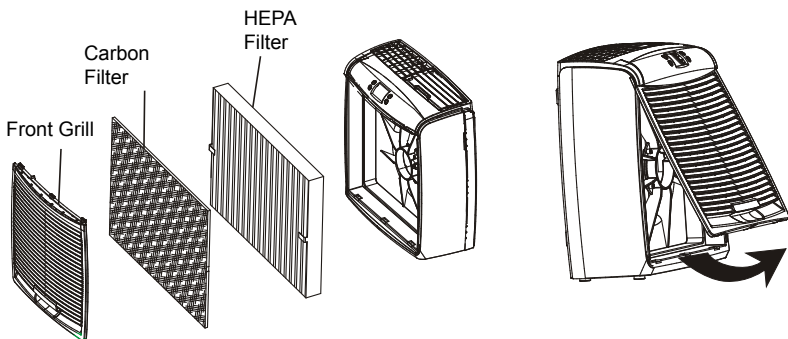


Fig. 4

Display and Control Keys

The display and control keys allow for easy operation of the air purifier.







-  UP / DOWN KEYS: Adjusts the blower speed and turns the unit on and off.
- 
-  PRE-FILTER RESET: Resets the Carbon Pre-Filter Life Counter.
-  FILTER RESET: Resets the HEPA filter Life Counter.
-  REMOTE CONTROL RECEIVER: Model HAPE300
-  ON/OFF BUTTON: Model HAPE300

fig. 5 - Air Purifier Control Panels
HAPM100:

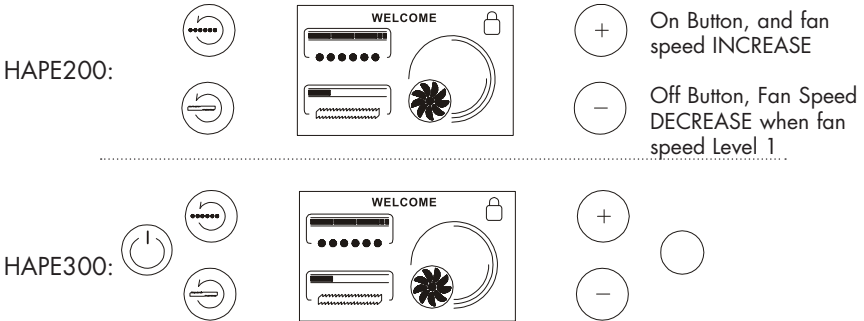
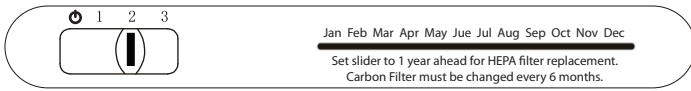
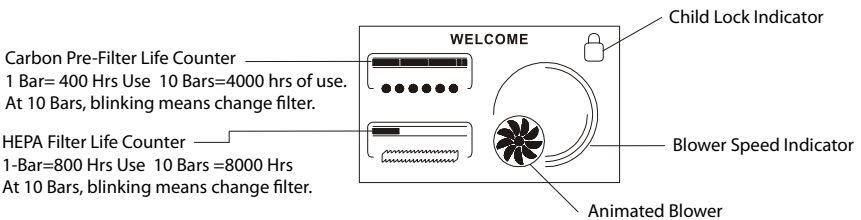


fig. 6 - LCD Electronic Display
For Models HAPE200, HAPE300







Operation

Initial Operation

This section provides basic instructions on the use of your air purifier. After following these initial directions, please review the entire Use & Care Guide, to familiarize yourself with the more advanced features of your air purifier

Basic Operation of the Air Purifier:

1. Take the air purifier out of the box and remove the clear plastic protective bag. Place the unit on a firm level floor or table.
2. Before turning on the air purifier, you need to confirm that the filters are firmly in place and have not become loose during shipping. To check the filters, first open the front grill. Release the front grill by placing your fingers in the recess on the bottom of the grill and pull forward.
3. Next, check the HEPA filter by pressing firmly on all four corners of the filter to ensure that it is fully inserted into the filter opening.
4. The carbon pre-filter is mounted inside the front grill with velcro tape. Confirm that it properly covers the grill vents. You may notice a few black particles coming off the pre-filter. Those particles are part of the odor-removing activated carbon and will be collected on the filter during use.
5. Place the front grill back onto the unit. First, line up the tabs on the top of the front grill with the slots inside the front of the air purifier. Then push the bottom of the grill forward until it is closed. **NOTE:** This unit will not operate unless the grill is in the correct position. This is a safety feature.
6. Plug the unit into a 115V electrical outlet and press the  key for model HAPE200, the Power Button  for Model HAPE300, or slide the switch for HAPM100 to turn on your air purifier.
7. Use the  /  keys to adjust the blower speed to the desired level. (1 circle=Low, 2 circles=Medium, 3 circles=High) See fig. 7.

Model HAPE200: How To Turn Off The Unit


Lower the fan speed to Level 1. Then press  key, and the unit will turn off.

fig. 7 - LCD Electronic Control Panel

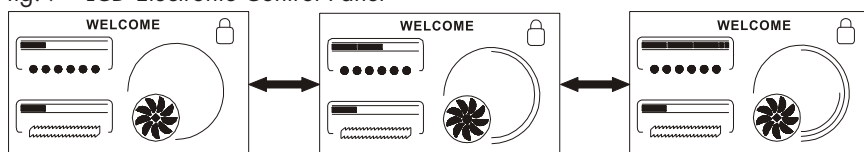
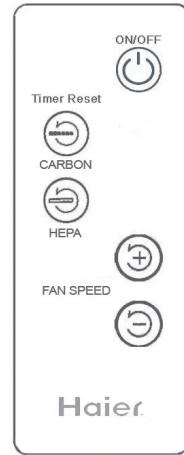


fig. 8- Remote Control: Model HAPE300

Remote control must be used in direct line of sight with air purifier. Basic functions can be conveniently operated with the remote control, except initializing the Child Lock Keypad feature. This must be done manually on the unit.

IMPORTANT: You must pull the small paper insert out of the remote control at bottom, for remote control to work. You may throw away this insert after removing.



Filter Life Counters

The carbon pre-filter and TrueHEPA filters are essential components for the long term effectiveness of your air purifier. Your air purifier has two Filter Life Counters, one for each filter type. These filter counters will monitor the percentage of useful life your filter has left, and notify you when it is time to change your filters. The exact useful life of your filters depends on your environment, but the table below gives typical life span of filters.

Filter Type	Typical Usage
Active Carbon Pre-Filter	4000 Hours
TrueHEPA Filter	8000 Hours

The display shows the percentage of life used since the counter was reset.

NOTE: The percentage level increases in 10% increments.

The filter life function stores data in the air purifiers memory. The unit may be unplugged and moved or stored without losing the Pre-Filter and Filter Counter values.

To properly track filter usage, the Carbon Pre-Filter and HEPA Filter Life Counters should be reset each time the filters are changed. Refer to Changing the Pre-Filter or Changing the Filter for instructions on how to reset counters.

Programming

Locking / Unlocking the Keypad

Models HAPE200, HAPE300

Once you enter the desired speed, you may want to lock the keypad to prevent accidental changing of the speed. When the keypad is locked, all keys will be disabled. If you press a key, the Keypad Locked Indicator will be displayed on the screen for 1-2 seconds.

Child Lock Keypad Feature:

1. To lock the keypad, press and hold the \oplus / \ominus keys simultaneously for 2-3 seconds. The Keypad Locked Indicator will appear on the display. Refer to Fig. 8 and 9.
2. To unlock the keypad, press and hold the \oplus / \ominus keys simultaneously for 2-3 seconds. The Keypad Locked Indicator will start blinking. Touch any key, and the unit will revert to allowing controls to be operated.

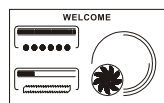
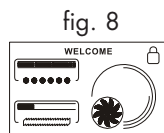


fig. 9

Resetting the Air Purifier

In the unusual situation that the unit or the display is exhibiting erratic behavior, you may want to reset the air purifier. If you still have problems after resetting the air purifier, please contact Haier for additional assistance.

To Reset the Air Purifier

1. Unplug the unit for at least 30 seconds.
2. Plug the unit back in.

Air Purifier Maintenance

Cleaning Your Air Purifier

Proper maintenance of your Air Purifier will help ensure years of trouble free service.

Follow these steps to properly maintain your air purifier:

1. Approximately every 90 days, the outside of the unit should be cleaned with a soft, damp cloth.
2. If needed, the front grill can be removed from the unit and cleaned with soapy water. Simply remove the pre-filter before exposing the grill to water.
3. Follow the instructions for Changing the Pre-Filter and Changing the Filter to determine when and how to replace the filters.


NOTES:

- The air purifier must be unplugged during the cleaning process.
- Be sure the unit is completely dry before plugging in and using.
- Never immerse unit in water.

Changing The Carbon Pre-Filter

When the Pre-Filter exceeds 4000 hours, the Pre-Filter Life Counters will display 100% life used and you should replace the pre-filter. To maintain proper odor-removing capability and overall filtration performance, the pre-filter should be changed every 4000 hours (approximately 6 months of use). If necessary, the pre-filter can be changed more often. Proper maintenance of the pre-filter will help extend the life of the HEPA filter. Refer to Replacement Filter Value Pack, for importance associated with replacing filters regularly.

How To Change The Pre-Filter and Reset The Pre-Filter Life Counter:


1. First, turn off and unplug the air purifier.
2. Next, remove the front grill. Place your fingers in the hand recess located on the bottom of the grill and pull firmly.
3. The pre-filter is attached to the inside of the grill with hook tape. Pull gently on the pre-filter to remove it.
4. If needed, use a soft damp cloth to wipe of the grill.
5. Install the new pre-filter by placing it in the grill and pressing gently on the pre-filter so that it adheres to the hook tape. You may notice a few black particles coming off the pre-filter. Those particles are part of the odor-removing activated carbon and will be collected on the filter during regular use.
6. Install the grill back onto the unit. First, insert the top grill tabs into their mating slot holes on inside edge of the front of the unit, and then push the the grill forward until it engages with the bottom of the unit, as shown in fig 4.
7. Plug in the air purifier.
NOTE: This unit will not operate unless the grill is in the correct position. This is a safety feature.
8. Finally, reset the Pre-Filter Life Counter by pressing the  key for 2 seconds. The Pre-Filter Counter will return to 0%.

Changing The HEPA Filter

When the filter exceeds 8000 hours (approximately 1 year of use), the Filter Life Counter will display 100% life used and the Filter indicator will flash. This is a reminder that you should check the filter and replace if necessary. The proper time to change the filter depends on usage and the environment.

- If you notice a decrease in air output or an increase in noise at any time during normal operation, the filter may be clogged. Replace the filter to return to normal operation.

To change the filter and reset the Filter Life Counter:

1. First, turn off and unplug the air purifier.
2. Next, remove the front grill. Place your fingers in the recess on the bottom of the grill and pull firmly.
3. Gently pull on the filter tabs to remove the HEPA filter from the unit. Please note that the taped side of the filter is pointed towards the outside. The new filter must be installed with the same orientation. Once removed, the used filter should be discarded.
4. Remove the new filter from its wrapping. Install the filter with tapes pointing towards the outside. Press the filter firmly in the air purifier. To avoid damaging the filter media, you should press on the frame of the filter only.
5. Reinstall the grill by first inserting the top tabs into their mating top slot holes on inside edge of the front of the unit, and then push the bottom of the grill inward until it closes by engaging with the bottom edge of the air purifier.
6. Plug in the unit.
NOTE: This unit will not operate unless the grill is in the correct position. This is a safety feature.
7. To reset the filter counter, press the  key for 2 seconds. The Filter Life Counter will return to 0%.

Replacement Filter Value Packs

To maintain proper odor removal and overall filter performance the carbon pre-filter should be replaced at least every six months. If air purifier is used in heavy smoke, or high pollen count area, manufacturer suggests to replace filters more frequently.

While replacing the pre-filter, notice the color of the HEPA filter. If the HEPA filter is dark or discolored, the HEPA should be replaced with a new HEPA filter. Depending on the location and the use of the Air Purifier, the HEPA filter can last a full year before having to be replaced.

Replacement Filter Value Pack comes with 1-True HEPA filter that should last one year under typical interior room air conditions and 2-carbon pre-filters, each of which lasts six months. These replacement filters are available at the retailer where you purchased your Haier Air Purifier.

F100 Replacement Filter Value Pack

1 Year Supply
For Model HAPM100

F200 Replacement Filter Value Pack

1 Year Supply
For Models HAPE200, HAPE300

Troubleshooting

No display or operation:

- Confirm that the unit is plugged in.
- Check the installation of the front grill.
- Reset the air purifier.

Keypad does not work:

- Keypad has been locked to prevent accidental changes to the programs.

Erratic Display or Operation:

- Reset the air purifier.

Filter and/or Pre-Filter Indicator display 100%:

- The Filter and/or Pre-Filter Life Counters have reached the estimated usage times. Check and replace filters if needed.

Unit has reduced air flow or increased noise:

- The filter is clogged and should be changed.

Limited Warranty

What is covered and for how long?

This warranty covers all defects in workmanship or materials for a period of:

12 months labor (carry in only)

12 months parts (carry in only)

5 years sealed system (carry in only)

The warranty commences on the date the item was purchased and the original purchase receipt must be presented to the authorized service center before warranty repairs are rendered.

EXCEPTIONS: Commercial or Rental Use warranty

90 days labor (carry-in only)

90 days parts

No other warranty applies

What is covered.

1. The mechanical and electrical parts, which serve as a functional, purpose of this appliance for a period of 12 months. This includes all parts except finish, and trim.
2. The components of the sealed system eg, fan motor, from manufacturing defects for a period of 5 years from the date of purchase. Any damages to such components caused by mechanical abuse or improper handling or shipping will not be covered.

What will be done?

1. We will repair or replace, at our discretion any mechanical or electrical part which proves to be defective in normal usage during the warranty period so specified.
2. There will be no charge to the purchaser for parts and labor on any covered items during the initial 12-month period. Beyond this period only parts are covered in the remaining warranty. Labor is not provided and must be paid by the customer.

3. Contact your nearest authorized service center. For the name of the nearest service center please call 1-877-337-3639.

THIS WARRANTY COVERS APPLIANCES WITHIN THE CONTINENTAL UNITED STATES, PUERTO RICO AND CANADA. IT DOES NOT COVER THE FOLLOWING:

Damages from improper installation.

Damages in shipping.

Defects other than manufacturing.

Damage from misuse, abuse, accident, alteration, lack of proper care and maintenance or incorrect current or voltage.

Damage from other than household use.

Damage from service by other than an authorized dealer or service center.

Decorative trims or replaceable light bulbs.

Transportation and shipping.

Labor (after the initial 12 months).

THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE

The remedy provided in this warranty is exclusive and is granted in lieu of all other remedies.

This warranty does not cover incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary, from state to state.

Haier America
New York, NY 10018

CONSIGNES DE SECURITE

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. Quand vous utilisez un appareil électroménager, observez toujours des précautions de base dont les suivantes :

1. Ce purificateur d'air est conçu pour être utilisé sur un sol mis à niveau et aplani et peut ne pas fonctionner correctement sur un sol non aplani. Placez TOUJOURS le purificateur d'air sur un sol mis à niveau et bien solide. Placez TOUJOURS le purificateur d'air à au moins six (6) pouces soit 15 cm des sources de chaleur telles que les cuisinières, les radiateurs ou les chauffages.
2. Placez le purificateur d'air dans un lieu qui est hors de la portée des enfants.
3. Avant d'utiliser le purificateur d'air, allongez le cordon d'alimentation et vérifiez qu'il ne porte pas de signe de dommages. N'UTILISEZ pas le produit si le cordon est endommagé.
4. Ce produit possède une prise polarisée (une lame est plus large que l'autre) comme caractéristique de sécurité. Cette prise entrera dans une prise murale polarisée d'une seule façon uniquement. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, tournez la fiche. Si la fiche n'entre toujours pas, contactez un électricien professionnel. N'ESSAYEZ PAS de contourner ce dispositif de sécurité.
5. DÉBRANCHEZ TOUJOURS le purificateur d'air quand vous le nettoyez.
6. NE bougez pas et n'inclinez pas le purificateur d'air quand il est en marche. Eteignez-le et débranchez-le avant de le déplacer.
7. N'immergez pas le purificateur d'air dans l'eau car cela peut causer des dommages permanents. Pour nettoyer votre purificateur correctement, suivez les instructions dans la partie Maintenance de ce manuel.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Merci d'avoir choisi ce produit Haier. Ce guide facile à utiliser vous permettra d'utiliser votre purificateur d'air Haier au maximum de ses capacités.

N'oubliez pas de noter le modèle et le numéro de série. Ils sont sur une étiquette sur le purificateur d'air.

Numéro du modèle

Numéro de série

Date d'achat

Agrafez votre reçu à votre mode d'emploi. Vous en aurez besoin pour faire valoir votre garantie.

Table des matières

PAGE

Consignes de sécurité	1
Introduction	3
Description du système de filtration de l'air	4
Comment fonctionne le purificateur d'air	4
Composants du purificateur d'air	4
Boutons de commande et affichage	5
Fonctionnement	6
Mise en marche initiale	6
Compteur de durée de vie du filtre	7
Programmation	8
Verrouillage/Déverrouillage du clavier	8
Réenclenchement du purificateur d'air	8
Maintenance du purificateur d'air	9
Nettoyage de votre purificateur d'air	9
Changement du pré-filtre	10
Changement du filtre	11
Pack de filtre de remplacement	12
Problèmes et solutions	13
Problèmes et solutions	13
Garantie limitée	14

Introduction

Merci d'avoir acheté ce purificateur d'air Haier TrueHEPA portatif. Cet appareil est conçu pour purifier l'air que votre famille et vous respirez, en utilisant des systèmes de filtres de qualité supérieure et des technologies pratiques.

Haut rendement de particules: Le filtre HEPA retirera 99,97% de 0.3 de particules de l'air qui passe à travers le filtre.

Retrait des odeurs: Le pré-filtre en carbone activé aide à retirer les odeurs telles que les odeurs de cuisson, la fumée et les odeurs d'animaux de l'air. Il attrape aussi les peluches, les cheveux et les autres larges particules pour aider à prolonger la durée de vie et la performance de votre filtre HEPA.

Silence: Le purificateur d'air a été conçu pour fonctionner de façon silencieuse et efficace. Vous pouvez choisir parmi trois vitesses pour mieux répondre à vos besoins à différents moments.

Les compteurs du filtre: La maintenance du filtre est primordiale pour le bon fonctionnement du purificateur d'air. Pour vous aider à déterminer quand changer les filtres, le pré-filtre et le filtre HEPA, l'appareil a des compteurs de durée de vie intégrés qui gardent en mémoire la durée de vie restante de chaque filtre.

Etendue de purification de l'air :

- HAPM100: Etendue de 107 pieds carrés
- HAPM200: Etendue de 200 pieds carrés
- HAPE300: Etendue de 264 pieds carrés

- Commandes mécaniques : HAPM100
Commandes numériques: HAP200, HAPE300
- Télécommande toutes fonctions – Modèles HAPE300.
- Poignée grille avant pratique pour ouvrir la grille avant.
- Compartiment arôme : Modèles HAPE200, HAPE300. Plaisant gel arôme vanille vendu dans les magasins spécialisés dans les besoins de la maison.
- Sortie d'air 45°

fig. 1



fig. 2



Description du système de filtration de l'air

Comment fonctionne le purificateur d'air

Quand l'air est entrainé dans le purificateur, le pré-filtre en carbone actif absorbe les odeurs et attrape les larges particules. Ensuite, l'air voyage à travers le filtre HEPA où les particules plus petites sont accumulées. Enfin, l'air propre purifié est renvoyé dans la pièce.



Composants du purificateur d'air

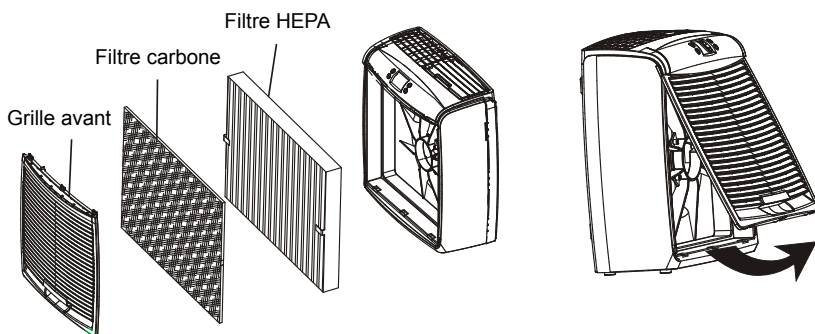


Fig. 4

Affichage et touches de commande

The display and control keys allow for easy operation of the air purifier.







-  L'affichage et les touches de commande permettent une utilisation facile du purificateur d'air.
- 
-  **TOUCHES HAUT/BAS** : Ajuste la vitesse du ventilateur de soufflage et allume et éteint l'appareil.
- 
-  **REENCLENCHEMENT DU PRE-FILTRE** : Réenclenche le compteur de durée de vie du pré-filtre en carbone.
-  **REENCLENCHEMENT DU FILTRE** : Réenclenche le compteur de durée de vie du filtre HEPA. **TÉLÉCOMMANDE** : Modèle HAPE300

Fig.5 Tableaux de commande du purificateur d'air HAPM100:

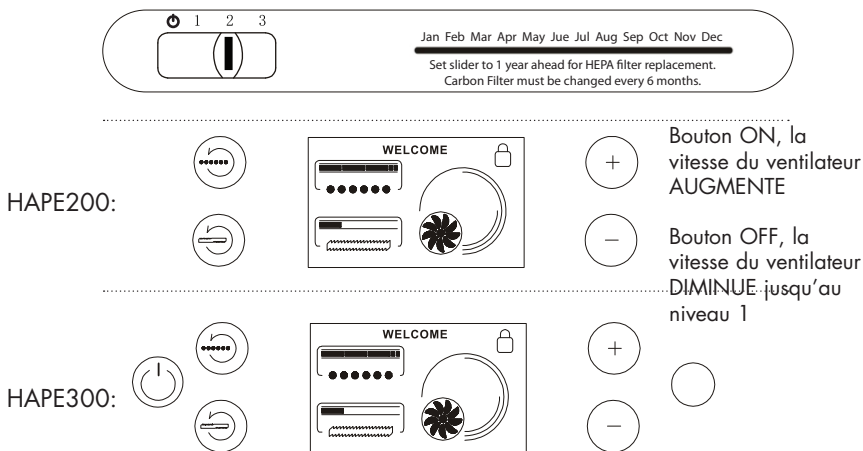
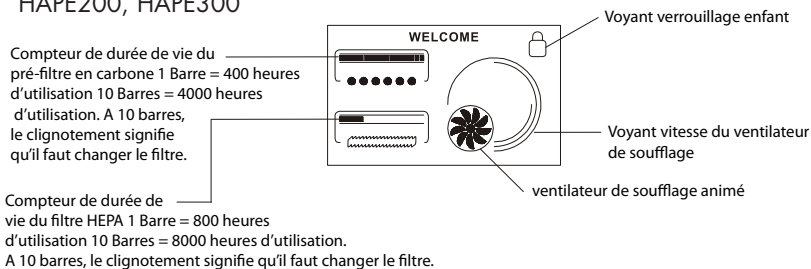


Fig.6 – Affichage électronique LCD pour les modèles HAPE200, HAPE300



Utilisation

Utilisation initiale

Cette section fournit les instructions de base pour l'utilisation du purificateur d'air. Après avoir suivi ces consignes initiales, veuillez revoir le guide d'utilisation et d'entretien dans son ensemble pour vous familiariser avec les fonctions les plus avancées de votre purificateur d'air.

Utilisation basique du purificateur d'air:

1. Sortez le purificateur d'air du carton et retirez le sac de protection en plastique transparent. Placez l'appareil sur un sol nivelé et solide ou une table.
2. Avant d'allumer le purificateur d'air, vous avez besoin de vérifier que les filtres sont bien en place et qu'ils ne se sont pas desserrés pendant le transport. Pour vérifier les filtres, ouvrez d'abord la grille avant. Relâchez la grille avant en plaçant vos doigts dans la gorge au bas de la grille et tirez vers l'avant.
3. Vérifiez ensuite le filtre HEPA en appuyant fermement sur les quatre côtés du filtre pour vous assurer qu'il est entièrement inséré dans l'ouverture du filtre.
4. Le pré-filtre en carbone est monté à l'intérieur de la grille avant avec du velcro. Vérifiez qu'il couvre bien les événements de la grille. Vous remarquerez peut-être quelques particules noires provenant du pré-filtre. Ces particules font partie du carbone activé retirant les odeurs et seront accumulées sur le filtre pendant l'utilisation.
5. Remettez la grille avant en place sur l'appareil. Commencez par aligner les languettes sur le dessus de la grille avant avec les trous à l'intérieur de l'avant du purificateur d'air. Poussez ensuite le bas de la grille vers l'avant jusqu'à ce qu'elle soit fermée. NOTE : Cet appareil ne fonctionnera pas si la grille n'est pas posée correctement. Ceci est un dispositif de sécurité.
6. Branchez l'appareil dans une prise électrique de 115 volts et appuyez sur la touche \oplus pour le modèle HAPE200, le bouton \odot de marche/arrêt pour le modèle HAPE300, ou faites glisser le bouton pour le modèle HAPM100 pour allumer votre purificateur d'air.
7. Utilisez les boutons \oplus/\ominus pour ajuster la vitesse du ventilateur de soufflage au niveau désiré. (1 cercle = Bas, 2 cercles = Moyen, 3 cercles = Fort) Voir fig.7.

Modèle HAPE200: Comment éteindre l'appareil. Diminuez la vitesse du ventilateur jusqu'au niveau 1, puis appuyez sur le bouton \ominus , et l'appareil s'éteindra.

Fig. 7 Tableau de commande électronique LCD

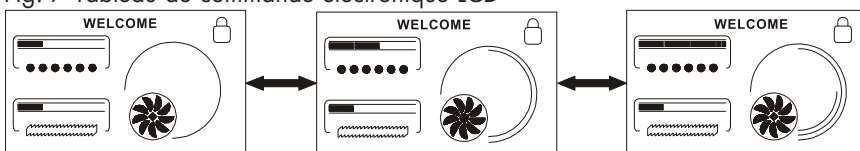
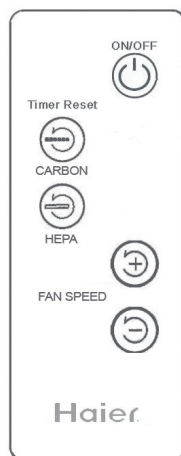


Fig. 8 Télécommande : Modèle HAPE300

La télécommande doit être utilisée dans la ligne directe du purificateur d'air. Les fonctions de base peuvent être utilisées de façon pratique avec la télécommande, excepté la mise en marche de la fonction Verrouillage Enfant. Cela doit être fait manuellement sur l'appareil.

IMPORTANT: Vous devez tirer sur la petite languette de papier au bas de la télécommande pour que la télécommande fonctionne. Vous pouvez jeter la languette après l'avoir enlevée.



Compteurs de durée de vie du filtre

Le pré-filtre en carbone et les filtres TrueHEPA sont des composants essentiels pour l'efficacité à long terme de votre purificateur d'air. Votre purificateur d'air possède deux compteurs de durée de vie de filtre, un pour chaque type de filtre. Ces compteurs de filtre vont contrôler le pourcentage de vie utile que votre filtre possède encore et vous fera savoir quand il sera temps de changer vos filtres. La durée de vie exacte de vos filtres dépend de votre environnement, mais le tableau ci-dessous vous donne la durée de vie standard de votre filtre.

Type de filtre	Usage standard
Pré-filtre en carbone actif	4000 heures
Filtre TrueHEPA	8000 heures

L'affichage montre le pourcentage de vie utilisé depuis que le compteur a été réenclenché.

NOTE : Le niveau de pourcentage augmente par tranches de 10%.

La fonction durée de vie du filtre enregistre les données dans la mémoire des purificateurs d'air. L'appareil peut être débranché et bougé ou rangé sans que les données du compteur de filtre et du pré-filtre ne soient perdues.

Pour bien suivre l'utilisation du filtre, les compteurs de durée de vie du pré-filtre en carbone et du filtre HEPA doivent être réenclenchés à chaque fois que les filtres sont changés. Reportez-vous aux sections. Changement du pré-filtre ou Changement du filtre pour les instructions concernant le réenclenchement des compteurs.



Programmation

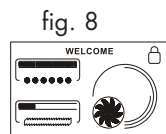
Verrouillage/Déverrouillage du clavier



Modèles HAPE200, HAPE300

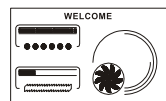
Une fois que vous entrez la vitesse désirée, vous pouvez vouloir verrouiller le clavier pour empêcher des changements accidentels de la vitesse. Quand le clavier est verrouillé, toutes les touches seront désactivées. Si vous appuyez sur une touche, le voyant Clavier verrouillé apparaîtra à l'écran pendant 1-2 secondes.

Fonctions verrouillage enfant du clavier:

1. Pour verrouiller le clavier, appuyez et maintenez les touches  /  simultanément pendant 2-3 secondes. Le voyant Clavier verrouillé apparaîtra à l'écran. Reportez-vous aux figures 8 et 9.



2. Pour déverrouiller le clavier, appuyez et maintenez les touches  /  simultanément pendant 2-3 secondes. Le voyant Clavier verrouillé clignotera. Appuyer sur n'importe quelle touche réactivera les touches du clavier.



Réenclencher le purificateur d'air

Dans le cas inhabituel où l'appareil ou l'affichage montre un fonctionnement irrégulier il se peut que vous vouliez réenclencher le purificateur d'air. Si vous avez toujours des problèmes après le réenclenchement du purificateur d'air, veuillez contacter Haier pour plus d'assistance.

Pour réenclencher le purificateur d'air

1. Débranchez l'appareil pour au moins 30 secondes.
2. Rebranchez l'appareil.

Air Purifier Maintenance

Nettoyage de votre purificateur d'air

La bonne maintenance de votre purificateur d'air vous aidera à vous assurer des années de service sans problème.

Suivez ces étapes pour bien maintenir votre purificateur d'air :

1. Environ tous les 90 jours, l'extérieur de l'appareil doit être nettoyé avec un chiffon doux et humide.
2. Si besoin est, la grille avant peut être retirée de l'appareil et nettoyée avec de l'eau savonneuse. Retirez simplement le pré-filtre avant d'exposer la grille à l'eau.
3. Suivez les instructions des sections « Changement du pré-filtre et Changement du filtre pour déterminer quand et comment remplacer les filtres.

NOTES :

- Le purificateur d'air doit être débranché pendant le processus de nettoyage.
- Assurez-vous que l'appareil est complètement sec avant de le brancher et de l'utiliser.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau.


Changement du pré-filtre en carbone

Quand le pré-filtre dépasse 4000 heures, le compteur de durée de vie du filtre affichera 100% de la durée de vie utilisée et vous devrez remplacer le pré-filtre. Afin de conserver une bonne capacité de retrait des odeurs et une bonne performance générale de filtration, le pré-filtre doit être changé environ toutes les 4000 heures (approximativement 6 mois d'utilisation). Si nécessaire, le pré-filtre peut être changé plus souvent. La bonne maintenance du filtre augmentera la durée de vie du filtre HEPA. Reportez-vous à la section Pack de remplacement de filtre pour l'importance associée au changement régulier des filtres.

Pour changer le pré-filtre et réenclencher le compteur de durée de vie du pré-filtre :

1. Tout d'abord éteignez et débranchez le purificateur d'air.
2. Retirez ensuite la grille avant. Placez vos doigts dans la gorge au bas de la grille et tirez fermement.
3. Le pré-filtre est attaché à l'intérieur de la grille à l'aide du ruban adhésif. Tirez doucement sur le pré-filtre pour le retirer.
4. Si besoin est, utilisez un chiffon doux pour nettoyer la grille.
5. Installez le nouveau pré-filtre en le plaçant sur la grille et appuyez doucement sur le pré-filtre pour qu'il adhère au ruban adhésif. Il se peut que vous remarquiez des particules provenant du pré-filtre. Ces particules font partie du carbone activé effaceur d'odeurs et elles seront amassées sur le filtre pendant l'utilisation habituelle.
6. Réinstallez la grille sur l'appareil. Insérez premièrement les languettes supérieures de la grille dans les trous supérieurs correspondants sur le côté interne à l'avant de l'appareil, et appuyez ensuite le bas de la grille vers l'intérieur jusqu'à ce que cela ferme en s'enclenchant avec la partie inférieure du purificateur d'air, comme montré dans la figure 4.
7. Branchez l'appareil.

NOTE: Cet appareil ne fonctionnera pas si la grille n'est pas dans la bonne position. Ceci est un dispositif de sécurité.

8. Enfin, pour réenclencher le compteur du filtre, appuyez sur la touche  pendant 2 secondes. Le compteur de durée de vie du pré-filtre retournera à 0%.

Changement du filtre HEPA


Quand le filtre dépasse 8000 heures (approximativement 1 an d'usage), le compteur de durée de vie du filtre affichera 100% de la durée de vie utilisée et le voyant du filtre clignotera. Cela est pour vous rappeler de vérifier le filtre et de le remplacer si nécessaire. Le moment adéquat pour changer le filtre dépend de l'usage et de l'environnement.

- Si vous remarquez une diminution de la sortie d'air ou une augmentation du bruit à n'importe quel moment pendant le fonctionnement normal, le filtre est peut-être bouché. Remplacez le filtre pour reprendre un fonctionnement normal.

Pour changer le filtre et réenclencher le compteur de durée de vie :

1. Tout d'abord éteignez et débranchez le purificateur d'air.
2. Retirez ensuite la grille avant. Placez vos doigts dans la gorge au bas de la grille et tirez fermement.
3. Tirez doucement sur les languettes gauche et droite du filtre pour retirer le filtre HEPA de l'appareil. Vérifiez que le côté adhésif du filtre est pointé vers l'extérieur. Le nouveau filtre doit être installé avec la même orientation. Une fois retiré, le filtre usé doit être jeté.
4. Retirez le nouveau filtre de son emballage. Installez le filtre avec les bandes adhésives pointant vers l'extérieur. Faites entrer le filtre dans le purificateur d'air en appuyant fermement dessus. Pour éviter d'endommager la poche du filtre, vous devriez appuyer sur le cadre du filtre uniquement.
5. Réinstallez la grille en insérant premièrement les languettes supérieures dans les trous supérieurs correspondants sur le côté interne à l'avant de l'appareil, et appuyez ensuite le bas de la grille vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il ferme en s'enclenchant avec la partie inférieure du purificateur d'air.
6. Branchez l'appareil.

NOTE: Cet appareil ne fonctionnera pas si la grille n'est pas dans la bonne position. Ceci est un dispositif de sécurité.

7. Pour réenclencher le compteur du filtre, appuyez sur la touche  pendant 2 secondes. Le compteur de durée de vie du filtre retournera à 0%.

Pack de filtre de remplacement

Pour maintenir un bon retrait des odeurs et une bonne performance du filtre le pré-filtre en carbone doit être retiré au moins tous les six mois. Si le purificateur d'air est utilisé en pleine fumée ou dans un lieu à forte teneur en pollen, le fabricant suggère de remplacer les filtres plus fréquemment.

Quand vous remplacez le pré-filtre, faites attention à la couleur du filtre HEPA. Si le filtre HEPA est foncé ou décoloré, l'HEPA doit être remplacé par un autre filtre HEPA. Selon le lieu et l'utilisation du purificateur d'air, le filtre HEPA peut durer une année entière avant d'avoir besoin d'être remplacé.

Le pack de filtre de remplacement est fourni avec un filtre True HEPA qui devrait durer un an dans des conditions d'air normales à l'intérieur d'une pièce et deux pré-filtres de carbone, chacun devant durer six mois. Ces filtres de remplacement sont disponibles chez le revendeur chez lequel vous avez acheté votre purificateur d'air Haier.

Pack de filtre de remplacement F100

Provision d'1 an
Pour modèle HAPM100

Pack de filtre de remplacement F200

Provision d'1 an
Pour les modèles HAPE200, HAPE300

Problèmes et solutions

Pas d'affichage ou l'appareil ne fonctionne pas:

- Vérifiez que l'appareil est bien branché.
- Vérifiez l'installation de la grille avant.
- Réenclenchez le purificateur d'air.

Le clavier à touches ne fonctionne pas:

- Le clavier a été bloqué pour empêcher les changements accidentels des programmes.

Affichage ou fonctionnement irrégulier:

- Réenclenchez le purificateur d'air.

Voyant du filtre et/ou pré-filtre affiche 100%:

- Les compteurs de durée de vie du filtre et/ou du pré-filtre ont atteint leurs durées d'usage estimées. Vérifiez et remplacez les filtres si besoin est.

L'appareil a une circulation d'air réduite ou un bruit accru:

- Le filtre est bouché et doit être changé.

GARANTIE LIMITEE

Que recouvre la garantie et pour combien de temps ?

Cette garantie recouvre tous les défauts de fabrication ou de matériaux pour une période de :

12 mois pour la main d'œuvre (au service uniquement)

12 mois pour les pièces (au service uniquement)

5 ans pour système frigorifique (au service uniquement)

La garantie prend effet à compter de la date d'achat de l'article et l'original de la facture doit être présenté au centre de services agréé avant d'effectuer toute réparation.

EXCEPTIONS : garantie pour une utilisation commerciale ou en cas de location

90 jours pour la main d'œuvre (au service après-vente uniquement)

90 jours pour les pièces Aucune autre

garantie applique

Qu'est-ce qui est couvert ?

1. Les pièces mécaniques et électriques essentielles au bon fonctionnement de cet appareil sont garanties pendant 12 mois. Cela comprend toutes les pièces sauf la finition et l'habillage.
2. Les composants du système frigorifique comme le compresseur, le condensateur et l'évaporateur sont couverts par la garantie pour tout défaut de détérioration de ce type de composant provoquée par une mauvaise utilisation du matériel, une mauvaise manipulation ou lors du transport n'est pas couverte par cette garantie.

Quelles seront mesures prises

1. Nous nous réservons le droit de réparer et de remplacer toute pièce mécanique ou électrique défectueuse lors d'une utilisation normale pendant la période de garantie spécifiée.
2. Les pièces et la main d'œuvre ne seront facturées à l'acheteur pour aucun article couvert par la garantie pendant la période initiale de 12 mois.

3. Veuillez contacter votre centre de services agréé le plus proche. Pour obtenir le nom de votre centre de services le plus proche, veuillez appeler le 1-877-337-3639.

CETTE GARANTIE COUVRE LES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS SUR LE CONTINENT NORD-AMÉRICAIN (ÉTATS-UNIS ET CANADA) ET À PORTO RICO.

ELLE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :

Les dommages dus à une mauvaise installation.

Les dommages survenus pendant le transport.

Les vices autres que de fabrication.

Les dommages dus à une mauvaise utilisation, à une utilisation excessive, à une altération, au manque d'entretien et à une tension ou un voltage incorrects.

Les dommages imputables à une utilisation autre que domestique.

Les dommages dus à une réparation effectuée par un service autre que le revendeur agréé ou le centre de services. L'habillage et les ampoules.

Le transport et l'expédition.

La main d'œuvre (après les 12 mois initiaux).

IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE QUE CETTE GARANTIE LIMITÉE, EXPRIMÉE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE DANS UN BUT PARTICULIER.

Les réparations fournies par la présente garantie sont exclusives et remplacent toute autre réparation.

Cette garantie ne couvre pas les dommages indirects ou secondaires. Dans ce cas, les limitations ci-dessus peuvent ne pas être applicables. Certains états n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite. Dans ce cas, les limitations ci-dessus peuvent ne pas être applicables. Cette garantie vous reconnaît certains droits juridiques ; Il est possible que vous disposiez d'autres droits, pouvant varier d'un état à l'autre.

Haier America
New York, NY 10018

IMPORTANT

Do Not Return This Product To The Store

If you have a problem with this product, please contact the
"Customer Satisfaction Center" at 1-877-337-3639.

DATED PROOF OF PURCHASE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE

IMPORTANT

Ne pas Réexpédier ce Produit au Magasin

Pour tout problème concernant ce produit, veuillez contacter le service des
consommateurs 'Customer Satisfaction Center' au 1-877-337-3639.

UNE PREUVE D'ACHAT DATEE EST REQUISE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE.

115V, 60 Hz

**Made in China
Fabriqué en Chine**

Haier®

**www.HaierAmerica.com
New York, NY 10018**

Printed in China